

пожелает, и краткие заключительные заявления административных руководителей программ и фондов Организации Объединенных Наций или их представителей;

f) делегации, которые не могут объявить окончательный размер взноса, должны сообщить о своих взносах как можно скорее;

g) принятие и подписание Заключительного акта Конференции следует заменить утверждением процедурного доклада Конференции;

3. *настоятельно призывает* государств-члены рассмотреть возможность увеличения своих финансовых взносов на деятельность Организации Объединенных Наций в целях развития.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/216. Народонаселение и развитие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 44/210 от 22 декабря 1989 года, в которой она просила Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения изучить, в частности, последствия Амстердамской декларации об обеспечении лучшей жизни для будущих поколений, принятой на Международном форуме по народонаселению в XXI веке, состоявшемся в Амстердаме 6–9 ноября 1989 года⁹³, для программ в области народонаселения и продолжить разработку анализа потребностей в ресурсах для оказания международной помощи в области народонаселения, а также представить Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии через Совет управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций и Экономический и Социальный Совет доклад по этому вопросу,

принимая к сведению решение 90/35 Совета управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций от 20 июня 1990 года о Фонде Организации Объединенных Наций в области народонаселения⁹⁴,

принимая к сведению также резолюцию 1990/82 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1990 года,

отмечая, что в докладе Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, озаглавленном "Положение в области народонаселения в мире, 1990 год" (*State of World Population*,

⁹³ A/C.2/44/6, приложение.

⁹⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1990 год, Дополнение № 9 (E/1990/29)*, приложение I.

1990), подчеркивается, что рост численности и распределение населения тесно связаны с проблемами экологии и развития.

вновь подтверждая принципы и цели Всемирного плана действий в области народонаселения⁹⁵, которые были подтверждены и расширены на Международной конференции по народонаселению⁹⁶,

признавая, что социально-экономическое развитие способствует успешному осуществлению демографической политики,

вновь подтверждая, что в 90-е годы необходимо значительно увеличить помощь развивающимся странам в области народонаселения и что развивающимся странам следует также активизировать свои усилия по выделению надлежащих ресурсов на цели программ в области народонаселения.

1. *подчеркивает* наличие у всех стран суверенного права разрабатывать, принимать и осуществлять собственную демографическую политику, учитывающую их культуру, ценности и традиции, а также их социально-экономические и политические условия и, кроме того, согласующуюся с правами человека и обязательствами отдельных лиц, супружеских пар и семей;

2. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о последствиях Амстердамской декларации об обеспечении лучшей жизни для будущих поколений для программ в области народонаселения и об усилиях по дальнейшей разработке анализа потребностей в ресурсах для оказания международной помощи в области народонаселения⁹⁷, в котором приводится информация о неудовлетворенных и растущих потребностях в ресурсах на деятельность в области народонаселения;

3. *предлагает* Фонду сохранить импульс, приданный Международным форумом по народонаселению в XXI веке, который состоялся в Амстердаме 6–9 ноября 1989 года, путем дальнейшего осуществления рекомендаций, содержащихся в Амстердамской декларации;

4. *подчеркивает* необходимость учета всех социально-экономических факторов при включении демографических целей в стратегии в области народона-

⁹⁵ См. *Доклад Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению, Бухарест, 19–30 августа 1974 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.XIII.3), глава I.

⁹⁶ См. *Доклад Международной конференции по народонаселению, Мехико, 6–14 августа 1984 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.84.XIII.8, и исправления).

⁹⁷ DP/1990/44.

селения и при разработке стратегий в области развития в целом;

5. *подчеркивает* важность мобилизации и увеличения ресурсов для деятельности в области народонаселения и в этой связи:

a) настоятельно призывает все правительства, в соответствии с имеющимися у каждого из них возможностями, заинтересованные международные и региональные организации, включая Всемирный банк, и неправительственные организации прилагать все силы для мобилизации ресурсов, необходимых для деятельности в области народонаселения, которые, по оценкам, составят к 2000 году 9 млрд. долл. США в год с учетом возможности получения взносов от пользователей в тех случаях, когда это представляется реальным и целесообразным;

b) отмечает чрезвычайно важное значение инвестирования ресурсов в здравоохранение и образование, особенно в интересах женщин, для успешного осуществления программ в области народонаселения и настоятельно призывает правительства развивающихся стран принять с учетом их социально-экономических возможностей и условий повышенные политические и финансовые обязательства в отношении инвестирования в социальный сектор, а также настоятельно призывает правительства развитых стран и заинтересованные международные, региональные и неправительственные организации усилить свою финансовую и техническую поддержку в областях здравоохранения и образования, положительно откликаться на просьбы об оказании помощи в области народонаселения и существенно увеличить долю своей помощи на цели развития, направляемую на осуществление деятельности в области народонаселения;

c) подчеркивает желательность предоставления ресурсов Фонда в соответствии с критериями, установленными Фондом, преимущественно тем странам, которые ввиду их демографических проблем наиболее остро нуждаются в помощи в области народонаселения, с учетом особых потребностей стран с низким уровнем дохода, в частности наименее развитых стран;

6. *предлагает* Фонду, в соответствии с резолюцией 44/211 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1989 года укреплять и задействовать национальный потенциал путем осуществления деятельности на национальном уровне, совершенствовать механизмы отчетности, принять ориентированный на программы подход и децентрализовать потенциал и делегировать полномочия на места, а также содействовать координации деятельности системы Организации Объединенных Наций на страновом уровне через координаторов-резидентов, и в этой связи предлагает Фонду шире использовать имеющиеся национальные кадры при разработке и осуществлении мероприятий по оказанию помощи в области народонаселения;

7. *предлагает* также Фонду, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения и другим соответствующим организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций укреплять свое сотрудничество в области охраны здоровья матери и ребенка и планирования семьи, действуя в рамках своих соответствующих мандатов;

8. *подчеркивает* важность анализа взаимосвязи между демографическими проблемами и нерациональными моделями потребления и ухудшением состояния окружающей среды в ходе процесса подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию с учетом решений, которые будут приняты Подготовительным комитетом Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, в соответствии с резолюцией 44/228 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1989 года;

9. *вновь подтверждает* важное значение роли, которую демографическая политика играет в области развития, как это, в частности, подчеркивается в Декларации о международном экономическом сотрудничестве, в частности оживлении экономического роста и развития в развивающихся странах, содержащейся в приложении к ее резолюции S-18/3 от 1 мая 1990 года, в Программе действий для наименее развитых стран на 90-е годы, принятой второй Конференцией Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам 14 сентября 1990 года¹⁵, и в Международной стратегии развития на четвертое Десятилетие развития Организации Объединенных Наций, содержащейся в приложении к ее резолюции 45/199 от 21 декабря 1990 года;

10. *приветствует* готовность 19 членом Комитета содействия развитию Организации экономического сотрудничества и развития, выраженную в программном заявлении, с которым выступили в декабре 1989 года входящие в состав Комитета министры, ведущие вопросы оказания помощи, и главы учреждений по оказанию помощи, о своей политике в области оказания помощи в 90-е годы и подтвержденную на заседаниях Комитета, посвященных вопросам народонаселения и развития, которые состоялись в апреле и июне 1990 года, в первоочередном порядке оказывать развивающимся странам помощь в разработке, финансировании и осуществлении эффективных стратегий и программ в области народонаселения;

11. *подчеркивает* главную роль правительств в разработке, осуществлении и координации демографической политики и программ на национальном уровне и роль Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в оказании, по просьбе, содействия в развитии в этой связи национальных потенциалов;

12. *подчеркивает также* необходимость обеспечения координации на региональном и межрегиональном уровнях в целях концентрации внимания на вопросах, связанных с реализацией конкретных целей и задач в области народонаселения:

13. *рекомендует* Фонду и впредь уделять первоочередное внимание важности проблем народонаселения в контексте общих планов и программ развития, в частности ориентированных на оживление экономического роста и развитие развивающихся стран, и необходимости изыскания и мобилизации надлежащих ресурсов для решения этих проблем и в этой связи настоятельно призывает Фонд продолжать осуществление мероприятий, направленных на более глубокое осознание проблем народонаселения, включая их взаимосвязь с проблемами экологии и развития, и проведение Всемирного дня народонаселения:

14. *предлагает* Директору-исполнителю Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения в разделе ежегодного доклада, посвященном вопросам координации политики и программ, представить конкретную информацию по вопросам сотрудничества Фонда с другими соответствующими организациями и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/217. Всемирная встреча на высшем уровне в интересах детей

Генеральная Ассамблея,

приветствуя принятие Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей 30 сентября 1990 года Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и Плана действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы^{1,2},

1. *настоятельно призывает* все государства и других членов международного сообщества прилагать усилия для достижения целей и задач, одобренных во Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей и в Плате действий по осуществлению Всемирной декларации об обеспечении выживания, защиты и развития детей в 90-е годы, рассматривая их в качестве составной части своих национальных планов и международного сотрудничества:

2. *настоятельно призывает* в первую очередь страны-доноры оказывать содействие развивающимся странам в достижении целей, поставленных во Всемирной декларации и Плате действий, путем расширения своего вклада в сотрудничество в области развития, нацеленное на удовлетворение особых потребностей детей:

3. *настоятельно призывает* все соответствующие органы, организации и учреждения системы Организа-

ции Объединенных Наций учитывать цели, стратегии и рекомендации Всемирной декларации и Плана действий при осуществлении своих программ и предлагает соответствующим руководящим органам рассмотреть в рамках своих сфер компетенции конкретные мероприятия, нацеленные на удовлетворение особых потребностей детей в свете Всемирной декларации и Плана действий;

4. *призывает* систему Организации Объединенных Наций обеспечить соответствующее распространение Всемирной декларации и Плана действий;

5. *просит* Генерального секретаря принять соответствующие меры по обеспечению выполнения и контроля за выполнением положений настоящей резолюции соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций;

6. *принимает к сведению* положения Плана действий в отношении соответствующих механизмов системы Организации Объединенных Наций по контролю за его осуществлением;

7. *постановляет* рассмотреть на своей сорок седьмой сессии вопрос об осуществлении Всемирной декларации и Плана действий, в частности о деятельности системы Организации Объединенных Наций в этой связи:

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии через Экономический и Социальный Совет на его первой и второй очередных сессиях 1992 года доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*71-е пленарное заседание,
21 декабря 1990 года*

45/218. Управление Мировой продовольственной программой

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение 44/414 от 22 ноября 1989 года,

принимая к сведению резолюцию 1990/79 Экономического и Социального Совета от 27 июля 1990 года о руководстве Мировой продовольственной программой, являющейся совместной программой Организации Объединенных Наций и Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций,

считая необходимым провести тщательный обзор существующих процедур управления Мировой продовольственной программой.

считая также, что межправительственный надзор за деятельностью Мировой продовольственной прог-